

БИБЛИОГРАФИЯ / BIBLIOGRAPHY

БИБЛИОГРАФИЯ НА БЪЛГАРСКАТА ЕЗИКОВЕДСКА ЛИТЕРАТУРА. 2016 г. (първо полугодие)

BIBLIOGRAPHY OF THE BULGARIAN LINGUISTIC LITERATURE PUBLISHED IN 2016 (First Half of the Year)

Класификационна схема

- I. Общи въпроси
 1. Периодични издания
 2. Годишници. Сборници. Библиографии
 3. Научен живот. Годишници
 4. Общофилологически и научнопопулярни материали
- II. Общо езиковедско знание. Езикознанието и другите науки
 - III. Български език
 1. Общи въпроси
 2. Съпоставителни изследвания на български език с други езици
 3. Старобългарски език. История на българския език
 4. Диалектология
 5. Ономастика
 6. Съвременен български език
 - а) Общи въпроси
 - б) Правопис и пунктуация
 - в) Фонетика и фонология
 - г) Морфология
 - д) Синтаксис
 - е) Лексикология
 - ж) Лексикография. Речници
 - з) Етимология
 - и) Стилистика, език и комуникация
 - к) Теория и практика на превода
 - л) Езикова култура

- м) История на новобългарския книжовен език
- IV. Славянски езици
- V. Балкански езици
- VI. Други индоевропейски езици
- VII. Други езикови семейства.
- Изкуствени езици
- VIII. Методика на езиковото обучение. Учебни помагала
 1. Общи въпроси
 2. Български език
 3. Руски език
 4. Други езици

I. Общи въпроси

1. Периодични издания

1. *** **Балканско** езиковедско знание. Орган на Института за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ при БАН. Ред. кол.: А. Чолева-Димитрова – гл. ред., М. Цибранска-Костова – зам. гл. ред., В. Анастасов. Ред. съв.: Б. Велчева, М. Трумер, В. Райнов, М. Сала, Б. Парашкевов, Х. Шалер, М. Врина-Николов.
Год. LV, 2016, кн. 1.
2. **Българистика/Vulgarica**. Информационен бюлетин. Централна библиотека на БАН. Ред. А. Милтенова. Съст.:

А. Милтенова, Е. Волева, Н. Казански.

Год. 2016, кн. 32.

3. *** **Българска** реч. Списание за езикознание и езикова култура. Издание на Факултета по славянски филологии при СУ „Св. Климент Охридски“ съвместно с Фондация „Проф. д-р Максим Младенов“. Ред. кол.: В. Радева – гл. ред., Г. Колев, Н. Михайлова-Сталянова, Н. Павлова, Й. Тишева, Х. Холиолчев. Ред. съв.: Р. Александър, Х. Валтер, Е. Кайзер, Е. Карпиловска, М. Коритковска, П. Крейчи, О. Младенова, Е. Узеньова.

Год. XXII, 2016, кн. 1, 2.

4. *** **Български** език. Списание на Института за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ при БАН. Ред. кол.: В. Мурдаров – гл. ред., Л. Крумова-Цветкова, М. Стаменов, С. Коева – зам. гл. ред., В. Райнов, Е. Мирчева, Т. Александрова, П. Легурска. Ред. съв.: Т. Бояджиев, Г. Венедиктов, Дж. Дел’Агата, И. Добрев, Й. Линдстет, Х. Миклас, Б. Норман, Х. Ро Хауге, К. Рудин, Ъ. Скатын, Х. Шалер, Ж. Фьойе, Т. Шимански.

Год. LXIII, 2016, кн. 1, 2.

5. *** **Български** език и литература. Научно-методическо списание на Министерството на образованието и науката. Ред. кол.: М. Георгиева – гл. ред., А. Ангушева-Тиханова, А. Дамянова, А. Петров, В. Кръстанова, Г. Христонова, Е. Стоянова, И. Велчев, И. Владикова, М. Герджикова, К. Джамбашу, М. Иванова, Р. Радев, Р. Йовева, С. Смилкович. Ред. Мая Падешка.

Год. LVIII, 2016, кн. 1, 2, 3.

6. *** **Език** и литература. Издание на Съюза на филолозите българисти. Ред. съв.: И. Радев – предс., С. Хаджикосев, М. Виденов, К. Топалов, М. Цанева, С. Янев, Н. Георгиев, К. Протохристова, Г. Венедиктов, М. Врина, В. Галонзка, К. Данилченко, Дж. Дел’Агата, П. Палавестра, Д. Сонди, М. Холман. Ред. кол.: Б. Вълчев – гл. ред.,

М. Николова, К. Станева, Ю. Стоянова, Й. Ефтимов, М. Димитрова, К. Иса, А. Кожухаров.

Год. LXX, 2016, кн. 1–2.

7. *** **Езиков** свят. ORBIS LINGUARUM. Списание на Филологическия факултет на ЮЗУ „Неофит Рилски“, Благоевград. Ред. кол.: М. Костова-Панайотова – гл. ред., А. Стоилов, А. Пенчева, Л. Илиева, С. Стоянов, Ц. Раковски. Ред. съв.: Д. Инграм, С. Бирюков, И. Касабов, Г. Венедиктов, Е. Узеньова, Л. Джъбай, Д. Бело, В. Станишич.

Год. 2016. Том 14, кн. 1.

8. *** **Проглас**. Издание на Филологическия факултет при Великотърновския университет „Св.св. Кирил и Методий“. Международна ред. кол.: Н. Бурнева – гл. ред., В. Маринов – зам. гл. ред., Х. Валтер, Е. Налбантова, Д. Уомсли, А. Шурбанов, С. Станчев, М. Бирк, П. Женюк, С. Коева, Д. Благоева, А. Главанакова, Д. Константинова, П. Цончева – науч. секр.

Год. XXV, 2016, кн. 1.

9. *** **Старобългаристика**. Palaeobulgarica. БАН. Кирило-Методиевски научен център. Ред. кол.: Ch. Gribble, К. Иванова, Р. Marti, А. Минчева, С. Николова – гл. ред., Г. Попов, Г. Филипова – секр.

Год. XXXIX, 2016, кн. 1, 2.

10. *** **Съпоставително** езикознание. Списание на Софийския университет „Св. Климент Охридски“. Ред. кол.: П. Асенова – гл. ред., А. Багашева – отг. секр., Д. Веселинов, Е. Герганов, С. Димитрова – зам. гл. ред., Р. Железарова – отг. секр., Ю. Кирилова, И. Кънчев, М. Младенова, Б. Парашкевов, С. Петкова, Х. Стаменов, Й. Тишева. Ред. съв.: А. Бондарко, Х. Валтер, З. Генчева, О. Младенова, П. Пипер, А. В. Родригес, Ъ. Скатын, Л. Ухлиржова, Я. Фишак, Ж. Фьойе, К. Чвани.

Год. XL, 2016, кн. 1, 2, 3.

11. **Чуждоезиково обучение.** Научно списание на Министерството на образованието и науката. „Аз-буки“. Национално издателство за образование и наука. Ред. кол.: Д. Веселинов – гл. ред., Н. Кънчев – ред., А. Личева, Г. Шамолина, Д. Янкова, Д. Георгиева, И. Мавродиева, С. Ботева, Д. Тимова, И. Станкова, И. Георгиева, И. Перянова, П. Златева, М. Йорданова, Н. Цветкова, А. Арсениева. Ред. съв.: А.-N. Simeonidou-Christidou, B. Mirtchev, E. Tirziman, E. Yurkov, J. S. Lopez, J.-C. Beacco, J. Van Borsel, I. Kutzarov, M. Reinfried, M. Stachowski, M.-J. Hamel, M. Slavova, S. Dimitrova, M. Bezroukikh, V. Gantcheva, W. Decco, W. Sucharowski.

Год. XLIII, 2016, кн. 1, 2, 3.

2. Годишници. Сборници. Библиографии

12. **Башева Е., Л. Бурова.** Библиография на контрастивни лингвистични изследвания немски – български (съвременни езици) I част: 1980–2005 г. – Съпост. езикозн., 2016, кн. 1, с. 117–144.

13. **Башева Е., Л. Бурова.** Библиография на контрастивни лингвистични изследвания немски – български (съвременни езици) II част: 1980–2005 г. – Съпост. езикозн., 2016, кн. 3, с. 132–152.

14. **Библиография** на трудовете на чл.-кор. проф. д.ф.н. Емилия Пернишка. – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 29–40.

15. **Волева Е.** Книги 2015–2016. – Българистика, 2016, кн. 32, с. 16–30.

Езикознание – с. 23–25.

16. **Волева Е.** Научна периодика 2015–2016. – Българистика, 2016, кн. 32, с. 31–38.

17. **Годишник** на Софийския университет „Св. Климент Охридски“, Факултет по класически и нови филологии, том 109. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2016. 296 с.

18. **Дванадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от Факултета по класически и нови филологии. Съст. Д. Веселинов. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2015. 356 с.

19. **Единадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от Факултета по класически и нови филологии. Съст. Д. Веселинов. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2014. 444 с.

20. *** **За словото** – нови търсения и подходи. Юбилеен сборник в чест на чл.-кор. проф. д.ф.н. Емилия Пернишка. Съст. и научни ред. Д. Благоева, С. Колковска. Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ – БАН, София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016. 466 с.

21. *** **Лексикографията** в началото на XXI в. Доклади от Седмата международна конференция по лексикография и лексикология (София, 15–16 октомври 2015 г.). Съст. Д. Благоева, С. Колковска. Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ – БАН, София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016. 774 с.

22. *** **Маринова Н.** Библиография на българската езиковедска литература. 2015 г. (първо полугодие). – Бълг. език, 2016, кн. 2, с. 136–159.

23. *** **Форум** „Българска граматика“, 2. Граматика и прагматика, 19 ноември 2015 г. ВТУ „Св. св. Кирил и Методий“, Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“. Ред. кол.: С. Буров – отг. ред., Д. Генова, В. Сашева, В. Петров – секр. Велико Търново, УИ „Св. св. Кирил и Методий“, 2016. 148 с.

Рецензии

24. **Актуалните** тенденции в развитието на прагматиката и когнитивната лингвистиката. Сборник с материали от Международна научна конференция

ция, 2012 г. (съст. *М. Попова*), София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2015. 179 с.

Рец.: *К. Алексова*. – Чуждоез. обучение, 2016, кн. 2, с. 191–204.

Рец.: *К. Алексова, М. Младенова*. – Съпост. езикозн., 2016, кн. 2, с. 136–144.

26. **Marćjanik M.** (ed.). Jak zwracają się do siebie Europejczycy. Warszawa, Wydział Dziennikarstwa i Nauk Politycznych Uniwersytetu Warszawskiego, 2013. 419 s.

Рец.: *Ж. Станчева*. – Съпоставително езикозн., 2016, кн. 2, с. 129–136.

3. Научен живот. Годишници

27. **Анкета** с чл.-кор. проф. д.ф.н. Емилия Пернишка (Из книгата на Катя Исса „На изток от Драгоман“). – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 24–28.

28. **Асенова П.** Един недоживян юбилей (в памет на проф. д-р Живко Бояджиев). – Съпост. езикозн., 2016, кн. 3, с. 80–82.

29. **Благоева Д.** 80-годишен юбилей на чл.-кор. Емилия Пернишка. – Списание на БАН, 2016, кн. 3, с. 80–81.

30. **Благоева Д.** Седма международна конференция по лексикография и лексикология. – Списание на БАН, 2016, кн. 1, с. 95–96.

31. **Буров С., В. Петков.** Форум *Граматика и прагматика*. – Съпост. езикозн., 2016, кн. 2, с. 145–147.

32. **Бърлиева С.** Св. Климент Охридски създава книжовния ни език (интервю на Г. Младенова). – Аз-буки, бр. 19, 12–18.05.2016, с. 19–20.

33. **Джонова М.** Юбилейна конференция в чест на проф. Р. Ницолова. – Съпост. езикозн., 2016, кн. 3, с. 117–119.

34. **Димитрова С.** In *Memoriam* Татяна Михайловна. – Чуждоез. обучение, 2016, кн. 2, с. 185–191.

35. „**Език и литература**“ на 70 години. – Език и литература, 2016, кн. 1–2, с. 7.

36. **Илиева Т.** Емилие Блахова на 85 години. – Българистика, 2016, кн. 32, с. 79–82.

37. **Интервю** с чл.-кор. проф. д.ф.н. Емилия Пернишка (Из книгата „Златен фонд на българската наука“). – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 15–23.

38. **Коева С.** Институтът е законодател на езика. Задачата е да се изследват развитието и съвременното състояние на езика, да се създават правописните правила (интервю на Т. Дикова). – Аз-буки, бр. 19, 12–18.05.2016, с. 7.

39. **Колковска С., В. Сумрова, Е. Петкова.** Българската академична лексикография днес – постижения и перспективи. – Списание на БАН, 2016, кн. 2, с. 8–12.

40. **Крумова-Цветкова, Л.** Поглед към съвременната българска терминология. – Бълг. език, 2016, кн. 1, с. 5–6.

41. **Куцаров И.** In *Memoriam* Александър Владимирович Бондарко (1930–2016). – Съпост. езикозн., 2016, кн. 3, с. 125–129.

42. **Лекова Т.** Международен симпозиум по етимология *По следите на етимологичната мисъл* (Краков, 25–27 май 2016 г.). – Съпост. езикозн., 2016, кн. 3, с. 120–124.

43. **Мангачева Д.** Стефана Димитрова на 80 години. – Чуждоез. обучение, 2016, кн. 2, с. 185–190.

44. **Миланова А.** Международна научна конференция „Културни мостове. Минало и съвремие“. – Старобългаристика, 2016, кн. 1, с. 105.

45. **Милтенова А.** In *Memoriam* Чарлз Едуард Грибъл (1936–2016). – Българистика, 2016, кн. 32, с. 99–100.

46. **Минкова Л., К. Галунова, И. Панчев.** За лектората по български език, литература и култура в Одеса, Украйна. – Българистика, 2016, кн. 32, с. 46–55.

47. **Мичева В.** Институтът за български език – център за историческа лексикография и лексикология. – Списание на БАН, 2016, кн. 2, с. 3–7

48. **Мурдаров В.** С отворени страници. – Български език, 2016, кн. 2, с. 5–6.

49. **Национална** научна конференция „Медиите на 21 век“. – Проглас, 2016, кн. 1, с. 223.

50. **Павлова С.** Сто години от рождението на проф. Кристалина Чолакова. – Български език, 2016, кн. 1, с. 117–121.

51. **Петрова К.** In memoriam Константин Георгиев Попов (1923–2015). – Български език, 2016, кн. 1, с. 91–94.

52. **Попов Д.** In Memoriam Татяна Михайловна Николаева (1933–2015). – Съпост. езиковед., 2016, кн. 1, с. 114–115.

53. **Попова М.** Чл.-кор. проф. д.ф.н. Емилия Пернишка – плодотворен творчески път. – Български език, 2016, кн. 2, с. 129–135.

54. **Стаменова А.** In Memoriam Иван Стоянов (1935–2016). – Съпоставително езиковед., 2016, кн. 2, с. 148–149.

55. **Тематика** на XVI Международен конгрес на славистите. – Български език, 2016, кн. 1, с. 128–133.

56. **Фучеджиева К.** Доц. д.ф.н. Лиляна Димитрова-Тодорова на 70 години. – Български език, 2016, кн. 1, с. 122–127.

57. **In Memoriam** Ангелина Минчева (1933–2016). – Съпост. езиковед., 2016, кн. 3, с. 130–131.

58. **In Memoriam** Бистра Алексиева (1932–2015). – Съпост. езиковед., 2016, кн. 1, с. 116.

59. **In Memoriam** Чарлз Грибъл. – Старобългаристика, 2016, кн. 2, с. 3–5.

4. Общопилологически и научнопопулярни материали

60. **Бояджиев Ж.** Писатели и езиковедение (V част). – Съпост. езиковед., 2016, кн. 3, с. 76–79.

61. **Буров С.** Приносът на Българската академия на науките за развитието на хуманитарните науки във Велико-търновския университет „Св. св. Кирил и Методий“ (1963 – 1971). – Списание на БАН, 2016, кн. 1, с. 5–11.

62. **Виденов М.** Българският език от времето на светите братя Кирил и Методий до наши дни. – Списание на БАН, 2016, кн. 3, с. 3–8.

63. **Вълчев Б.** „Търновската царица“ най-сетне и на немски език. – Език и литература, 2016, кн. 1–2, с. 214–215.

64. **Златанов И., П. Легурска.** Развитие на концепта „човек“ по данни от езика. – Български език, 2016, кн. 2, с. 78–85.

65. **Йошков И.** Езикът на социалните медии и влиянието на аудиторията. – В: **Единадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2014, с. 402–409.

66. **Киров А.** Манипулация с помощта на езикови средства (Койдзуми Джуничиро и Абе Шиндзо). – В: **Единадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2014, с. 390–401.

67. **Легурска П., Иля Златанов.** От триезичната догма до езиково плурализъм. – Български език, 2016, кн. 1, с. 5–12.

68. **Митринов Г.** Приносите на рода *Суджови* за опазване на българското културно-историческо наследство във Вардарска Македония. – Български език, 2016, кн. 2, с. 104–112.

69. **Панчев И.** Концептите *дом, труд и свобода* в българската лингвокултура като част от проекта EuroJoJOS. – Български език, 2016, кн. 2, с. 121–128.

70. **Стоянова Ю.** Деминутивите и отвъд тях. *Адриана* на Димитър Димов и на Теодора Димова. – Език и литература, 2016, кн. 1–2, с. 64–90.

Рецензии

71. **Тодорова Б.** Лингвистични аспекти на компютърно опосредстваната

комуникация. Благоевград, УИ „Неофит Рилски“. 2015.

Рец.: *Н. Сталянова*. – Бълг. реч, 2016, кн. 1, с. 83–86.

II. Общо езиковедие. Езиковеднието и другите науки

72. **Братанова Б.** Прагматични аспекти на граматикализацията в езика. – В: **Форум** „Българска граматика“, 2. Граматика и прагматика, Велико Търново, УИ „Св.св. Кирил и Методий“, 2016, с. 36–51.

73. **Буров С.** Граматика и прагматика. Въвеждащи думи. – В: **Форум** „Българска граматика“, 2. Граматика и прагматика, Велико Търново, УИ „Св.св. Кирил и Методий“, 2016, с. 7–10.

74. **Буров С.** Прагматика на граматиката. За прагматичния избор на граматичните средства (Обобщен анализ на наблюденията на Б. Ю. Норман в книгата му „Лингвистическая прагматика“ (2009) с привличане на материал от граматиката на българския език). – В: **Форум** „Българска граматика“, 2. Граматика и прагматика, Велико Търново, УИ „Св.св. Кирил и Методий“, 2016, с. 52–72.

75. **Виденев М.** Диалектология и социолингвистика. – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 345–351.

76. **Виденев М.** Някои терминологични въпроси в социолингвистиката. – Бълг. език, 2016, кн. 1, с. 7–15.

77. **Вучева Е.** За неизбежното завръщане на граматиката. – Чуждоз. обучение, 2016, кн. 1, с. 20–32.

78. **Генова Д.** Отново за прагматиката: комуникативна и межкултурна прагматика. – В: **Форум** „Българска граматика“, 2. Граматика и прагматика, Велико Търново, УИ „Св.св. Кирил и Методий“, 2016, с. 83–99.

79. **Генова Д.** Семантика и прагматика или синтаксис, семантика и праг-

матика. – Съпост. езиковед., 2016, кн. 2, с. 117–128.

80. **Гешев В.** Книга, представителна за съвременната типология. – Съпост. езиковед., 2016, кн. 3, с. 83–96.

81. **Гливинская В.** Мир славянското зарубежя. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 726–733.

82. **Димитрова С.** Йерархичната зависимост между граматиката, семантиката и прагматиката. – В: **Форум** „Българска граматика“, 2. Граматика и прагматика, Велико Търново, УИ „Св.св. Кирил и Методий“, 2016, с. 11–23.

83. **Димитрова Т.** Невронауките в помощ на преподаването на чужди езици. – Чуждоз. обучение, 2016, кн. 2, с. 127–136.

84. **Живкова-Крупева Р.** Интеркултурната осъзнатост в съвременната лингводидактика. – **Единадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2014, с. 311–316.

85. **Захариева Й., Р. Демирова.** Здраве: неразбираният Изток. – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 389–398.

86. **Иванова Р.** По въпроса за произхода на адлозите в лингвистиката. – В: **Единадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2014, с. 88–94.

87. **Мичева В.** Концептите *светлина* и *тъмнина* в езика на новобългарските дамаскини личност. – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 409–417.

88. **Младенова М.** Прагматика и българистика. – Съпост. езиковед., 2016, кн. 2, с. 5–14.

89. **Ницолова Р.** За един основен въпрос на прагматиката – качеството на съобщението. – Съпост. езиковн., 2016, кн. 2, с. 15–26.
90. **Ницолова Р.** За нарушенията на максимите на Грайс – максима за истинността (Предварителна версия). – В: **Форум** „Българска граматика“, 2. Граматика и прагматика, Велико Търново, УИ „Св. св. Кирил и Методий“, 2016, с. 24–35.
91. **Норман Б.** О прагматических аспектах конструкций „малого синтаксиса“. – Съпост. езиковн., 2016, кн. 2, с. 49–68.
92. **Норман Б.** Прагматичен аспект на граматичните категории в българския език. – В: **Форум** „Българска граматика“, 2. Граматика и прагматика, Велико Търново, УИ „Св. св. Кирил и Методий“, 2016, с. 138–147.
93. **Панчев И.** Под дърво и камък – към образите на дървото и камъка в българската лингвокултура. – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 418–426.
94. **Петкова С.** Метакоммуникативные маркеры как регуляторы межличностного взаимодействия в публичном диалоге. – Съпост. езиковн., 2016, кн. 2, с. 84–100.
95. **Петрова Р.** Към лингвокултурологията на текста. – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 381–388.
96. **Петрова Р.** По въпроса за отраслите и разделите в лингвокултурологията. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 707–716.
97. **Пометкова Я.** Прагматичен аспект на адвербиализациите и номинализациите. – В: **Форум** „Българска граматика“, 2. Граматика и прагматика, Велико Търново, УИ „Св. св. Кирил и Методий“, 2016, с. 113–125.
98. **Попова М.** Прагматични аспекти на синтаксиса в испанския език. – В: **Форум** „Българска граматика“, 2. Граматика и прагматика, Велико Търново, УИ „Св. св. Кирил и Методий“, 2016, с. 73–82.
99. **Русев Р.** „Спомени на Вазовата майка“ – номинация, текст и личност. – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 399–408.
100. **Самигулина Ф.** Специфика динамики семантики лексика со значением эмоции в русской лингвокультуре. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 717–725.
101. **Сашева В.** Да-изреченията – между граматика и прагматика. – В: **Форум** „Българска граматика“, 2. Граматика и прагматика, Велико Търново, УИ „Св. св. Кирил и Методий“, 2016, с. 100–112.
102. **Стоянова И., С. Лесева, С. Коева.** Автоматично разпознаване на неологизми в българския език. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 681–688.
103. **Сухенко В.** Мова і суспільство: взаємодія і розвиток. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 734–741.
104. **Тодорова М., И. Стоянова, С. Лесева.** Лингвистично описание и компютърна обработка на съставни именуванни същности в българския език. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 689–696.
105. **Osenova P.** Modeling valence frames in Bulgarian: corpus vs. Grammar approach. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 697–704.
106. **Rolland J.-C., J. Picoche.** Vocabulaire: les 7500 mots essentiels pour l'enseignement du vocabulaire français ou

son auto-apprentissage en autonomie (colleges, lycees, français langue seconde ou etrangere). – Чуждоез. обучение, 2016, кн. 1, с. 9–19.

III. Български език

1. Общи въпроси

2. Съпоставителни изследвания на български език с други езици

107. **Александрова М.** *Майораната и риганът* – на Балканите и в Европа. – Съпост. езикозн., 2016, кн. 1, с. 34–46.

108. **Ангелова Г.** Номинация ароматного растения *душица обыкновенная (Origanum vulgare L.)* в руском и българском языках. – Съпост. езикозн., 2016, кн. 1, с. 24–33.

109. **Андреев А.** За японските заемки в българския език. – Съпост. езикозн., 2016, кн. 1, с. 47–60.

110. **Байрамова Л.** „Здоровье“ – „болезнь“: полилингвалны фразеологический аксиологический словарь русского, болгарского, французского языков. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 426–434.

111. **Велева Б.** Умалителността като експресия на субективно отношение. – В: **Дванадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2015, с. 243–251.

112. **Георгиева М.** Кой се занимава с автора на научния дискурс? (Обзорен преглед на изследванията на английски, испански, руски, френски и български език). – В: **Единадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2014, с. 169–176.

113. **Гилемшин Ф.** Тематическият словарь ориентализмов в русских и болгарских переводах арабских сказок *Тысяча и одна ночь*. – В: **Лексикогра-**

фията в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 226–230.

114. **Дагнев И.** Диахронният подход в контекста на когнитивната природа на метафоричните термини в съпоставително изследване на българската и английска анатомична система. – В: **Единадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2014, с. 159–168.

115. **Дзиендзюн Т.** Сравнителен анализ на речевия етикет в българския и китайския език. – Езиков свят, 2016, бр. 14, кн. 1, с. 21–24.

116. **Димитрова С.** К вопросу о сопоставительном изучении морфологических категорий русского и болгарского языков. – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 255–271.

117. **Иванова Н.** Полипрефиксалните глаголи в узуса и словообразователните речници в българския и руския език. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 142–150.

118. **Колев Д.** Лексикографско отразяване на новата лексика от областта на спорта в българския и чешкия език. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 547–550.

119. **Колев Д.** Тематично разпределение на новата спортна лексика в български и чешки. – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 162–172.

120. **Кръстева Ж.** За опозицията *бял-черен* в българската и френската фразеологични системи. – В: **Единадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2014, с. 95–103.

121. **Кръстева Ж.** Устойчиви сравнения с интензифициращ характер в българския и френския език. – **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 379–388.
122. **Легурска П.** Теорията на лексикалните функции на И. Мелчук и прилагането ѝ за изучаване на съчетаемостта в съпоставителен план. – *Чуждоезиково обучение*, 2016, кн. 3, с. 272–279.
123. **Македонска Е.** Nomina actoris със суфикс -ag/-ag и -ar (-яр) в чешки и български език. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 665–669.
124. **Манкова И.** Употреба на звателни форми като обръщение в чешкия и българския език. – *Съпост. езикозн.*, 2016, кн. 3, с. 5–21.
125. **Митев Д.** Словообразуването в българския и руския език – черти на близост и различие. – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 283–293.
126. **Михайлеску С.** Съгласуването на глаголните времена в сложните съставни изречения с подчинено обстоятелствено изречение за време в румънския език в съпоставка с българския език. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 670–677.
127. **Младенова М.** *Виждам, значи съществува* (употреба на неспецифични глаголи с екзистенциална функция в чешкия и българския език). – *Съпост. езикозн.*, 2016, кн. 1, с. 5–23.
128. **Молхова Г.** Соматични фразеологизми, представящи концептуалното поле на емоциите в българския и английския език. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 371–378.
129. **Недева Б.** Морфологична адаптация на съществителните, възприети от английски, във финансово-икономическата португалска и българска лексика. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 469–483.
130. **Недкова Е.** Български и хърватски фразеологизми със структура на въпросителни изречения. – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 239–245.
131. **Недкова Е.** Някои образни и семантични паралели между български и сръбски фразеологизми с компоненти фитоними за характеризиране на човешки качества. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 356–362.
132. **Нишева Б.** Отново по въпроса за системното и антисистемното в неологичната лексика (в българско-чешки съпоставителен план). – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 155–161.
133. **Нишева Б.** Речниците на неологизмите и съпоставителното описание на съвременната лексикална динамика (върху български и чешки езиков материал). – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 538–546.
134. **Обрешкова А.** Български и испански пословици и поговорки с компонент „роднина“ (paciente, familiar). – В: **Единадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2014, с. 129–134.
135. **Пехливанова П., Л. Бурова.** Парафразата – един начин на употреба в българския и в немския език. – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София,

Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 93–106.

136. **Chernogorova T.** The Phonology of the Bulgarian English Interlanguage: The Effects of Transfer on the Acquisition of L2 Vowels. – В: **Единадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2014, с. 281–290.

137. **Korytkowska M.** O cechach semantycznych i syntaktycznych czasowników konkluzywnych i ich odzwierciedlaniu w opisach leksykograficznych (na materiale z języka bułgarskiego i polskiego). – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 69–75.

138. **Ovcharova B.** Preposing of the Direct Object in English and Bulgarian. – В: **Дванадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2015, с. 107–116.

139. **Satola-Staškowiak J.** O angli-zowaniu wymowy w polskich i bułgarskich wypowiedziach młodych ludzi. – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 180–184.

140. **Satola-Staškowiak J.** Współczesna polsko-bułgarska i bułgarsko-polska leksykografia (na podstawie prac nad Słownikiem polsko-bułgarskich neologizmów). – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 523–530.

Рецензии

141. **Парашкевов Б.** Българска транскрипция на немски имена / **Parashkevov B.** Bulgarische Transkription Deutscher Namen. София, Изток–Запад. 2015.

Рец.: **Х. Стаменов.** – Съпоставително езиковед., 2016, кн. 1, с. 94–99.

142. **Петров В.** Събирателните имена в българския език (в съпоставка с

други балкански езици). София, Жанет 45, 2015. 455 с.

Рец.: **Д. Иванова.** – Съпост. езиковед., 2016, кн. 1, с. 102–104.

143. **Niševa B.** Inovační procesy v české a bulharské jazykové situaci (na materiálu jazyka médií). Praha, Univerzita Karlova v Praze. Nakladatelství Karolinum. 2014. 272 s.

Рец.: **С. Стойчев.** – Съпост. езиковед., 2016, кн. 1, с. 99–101.

144. **Vicheva P.** Collocations in Maritime English as Knowledge Items. Варна, Тера Балканика, 2015. 110 с.

Рец.: **М. Попова.** – Съпост. езиковед., 2016, кн. 3, с. 107–109.

3. Старобългарски език. История на българския език

145. **Бобев А.** Авакум 2: 11 в старобългарски превод – с оглед на един библейски *hapaх legomenon*. – Езиковед. свят, 2016, бр. 14, кн. 1, с. 15–20.

146. **Димитрова А.** Два обичайни глагола с необичайни значения в старобългарския „Златоструй“ – Бълг. реч, 2016, кн. 2, с. 44–49.

147. **Иванова Д.** Ръкопис № 119 (137) от края на XVII век и Карловско-кукленската калиграфска школа. – Бълг. език, 2016, кн. 2, с. 7–24.

148. **Иванова К.** Към кой ръкопис принадлежат шестте пергаментни листа от сбирката на Виктор Григорович № 22. – Старобългаристика, 2016, кн. 1, с. 3–24.

149. **Илиева Т.** Взаимодействия между общоупотребима и терминологична лексика в историята на българския книжовен език (наблюдения върху теолого-философската терминология в диахрония). – Бълг. език, 2016, кн. 1, с. 74–90.

150. **Илиева Т.** Взаимодействия между общоупотребима и терминологична лексика в историята на българския книжовен език (наблюдения върху теолого-философската терминология в диахро-

ния) П. – Бълг. език, 2016, кн. 2, с. 34–50.

151. **Илиева Т.** Редки думи в старобългарския превод на книгата на пророк Исаия. – Бълг. реч, 2016, кн. 1, с. 37–47.

152. **Карачорова И.** Житието на мъченик Стефан Нови Изповедник (предварителни бележки). – Бълг. реч, 2016, кн. 2, с. 59–66.

153. **Милтенов Я.** Непроучено слово за прелюбодейците и двуженците, вероятно принадлежащо на Климент Охридски. – Бълг. реч, 2016, кн. 2, с. 25–34.

154. **Мирчева Е.** Свое и чуждо в изграждането на литургическата терминология в старобългарския книжовен език. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София. Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 619–625.

155. **Митринов Г., Е. Мутафов.** Фасаден ктиторски надпис на църквата „Св. Архангел Михаил“ в с. Кобалища, Драмско. – Бълг. език, 2016, кн. 2, кн. 2, с. 81–88.

156. **Петков П.** Нови патерици от библиотеката на Зографската света обител. – Езиков свят, 2016, бр. 14, кн. 1, с. 7–14.

157. **Савова В.** Теофилактовият канон за Св. Климент Охридски. – Бълг. реч, 2016, кн. 2, с. 15–24.

158. **Славова Т.** Изразяване на *футур* в Учителното евангелие на Константин Преславски. – Бълг. реч, 2016, кн. 2, с. 50–58.

159. **Тотоманова А.-М.** Моето име е червен. – Бълг. реч, 2016, кн. 2, с. 35–43.

160. **Христова-Шомова И.** Бог бе слово: етюди върху християнството, видяно през призмата на езика. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2016, 336 с.

161. **Христова-Шомова И.** Текстология на общите служби от Св. Климент Охридски. – Бълг. реч, 2016, кн. 2, с. 5–14.

162. **Цибранска-Костова М.** Лексикални проучвания върху славянските

текстове на светското право: залози и заложни отношения. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София. Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 611–618.

163. **Цибранска-Костова М.** Названието за обушарския занаят според Житието на Никола Софийски от Матей Граматик (XVI в.). – Бълг. реч, 2016, кн. 1, с. 57–65.

Рецензии

164. **Мичева-Пейчева К.** Сакрална чистота и профанна нечистота. Saarbrücken, LAP Lambert Academic Publishing, 2016. 109 S.

Рец.: *М. Витанова.* – Българистика, 2016, кн. 32, с. 108–110.

4. Диалектология

165. **Антонова-Василева Л.** Лексемата век в българските диалекти. – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 427–431.

166. **Витанова М.** Диалектната лексика и речниците. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София. Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 219–225.

167. **Витанова М.** Названия, производни от числителни, в българските диалекти. – Бълг. реч, 2016, кн. 2, с. 93–103.

168. **Гаравалова И.** За някои семантични паралели при съществителните с основно значение ‘овчар’ и техните производни в славянските езици. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София. Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 745–761.

169. **Гаравалова И.** Названия за белег от опарено в родопските говори. – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 450–456.

170. **Гаравалова И.** Семантична мотивация на названията за *кътен зъб* в родопските говори. – Бълг. език, 2016, кн. 2, с. 94–104.

171. **Керемидчиева С.** Превод и диалектно. – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 432–437.

172. **Колева К.** Общодостъпните данни за класификацията и характеристиката на шумения говор. – Бълг. реч, 2016, кн. 1, с. 66–72.

173. **Митринов Г.** Из лексиката на говора на с. Савяк, Сярско. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 762–773.

174. **Митринов Г.** Какво може да се открие в едно изследване на южно родопски български говор. – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 438–449.

175. **Илев I. G., M. Henzelmann.** Ein Überblick über lexikalische, morphologische und syntaktische Strukturen des Dialekts von Malomirovo in der Region Elchovo. – Балк. езикозн., 2016, кн. 1, с. 19–32.

176. **Marinov V.** Akustische Charakteristika der weichen/palatalisierten Konsonanten in dem walachischen Dialekt der Stadt Bregovo (Region Vidin). – Балк. езикозн., 2016, кн. 1, с. 81–100.

Рецензии

177. **Стратиева З., С. Пантелеева и В. Бъчварова.** Граовски диалектни думи и изрази в Брезник и Брезнишко. София, АИ „Марин Дринов“, 2015. 425 с.

Рец.: *И. Гаравалова.* – Българистика, 2016, кн. 32, с. 111–113.

5. Ономастика

178. **Антонова-Василева Л.** Диалектната система на с. Шищевец, Кукъска гора. София, Мозайка, 2016. 256 с.

179. **Барболова З.** Тюркските компоненти в имената на царете от династията *Асеневици*. – Бълг. реч, 2016, кн. 1, с. 48–56.

180. **Влахова-Ангелова М.** Към етимологията на едно име в българската топонимия – *Галата*. – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 332–344.

181. **Добрева Ц.** Продуктовите имена в ИКЕА – традиция в развитие. Ономастично изследване. – В: **Дванадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2015, с. 133–138.

182. **Парашкевов Б.** Семантично успоредяване на немски и български фамилни имена. – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 323–331.

183. **Kanevska-Nikolova E., V. Krasanova.** Mechanisms for Naming and Renaming of Villages in the Smolyan Region. – Балк. езикозн., 2016, кн. 1, с. 33–46.

6. Съвременен български език

а) Общи въпроси

184. **Антонова-Василева Л., И. Гаравалова.** Българският език в исторически граници – разпространение през вековете и обучение в настоящето. – Бълг. ез. и лит., 2016, кн. 3, с. 315–321.

185. **Кръстев Б.** Граматика за всички. Популярно описание на българския език. София, Пергамент, 2016. 336 с.

б) Правопис и пунктуация

186. **Коцев Р.** За някои възможни функции на „неправилно“ поставените запетаи в писмената разговорна реч. – В: **Форум** „Българска граматика“, 2. Граматика и прагматика, Велико Тър-

ново, УИ „Св.св. Кирил и Методий“, 2016, с. 126–137.

187. **Падарева-Илиева Г., С. Мицова.** Води ли неправилната артикулация и перцепция на съгласната Л до грешки при писане? – Бълг. ез. и лит., 2016, кн. 3, с. 307–314.

188. **Паскалев Н.** „Ледът се пропука, господа съдебни заседатели!“, или за някои особености пунктуационното оформяне на цитатите. – Аз-буки, бр. 19, 12–18.05.2016, с. 7.

189. **Петрова С., М. Петров.** Навигатор по пунктуация и правопис. София, Skurprint, 2016. 86 с.

190. **Петрова С.** Правопис и пунктуация в българския език. София, Скорпио, 2016. 224 с.

в) Фонетика и фонология

191. **Баева Д., Д. Игнатова-Цонева.** Фонологични структури в съвременния български книжовен език. – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 310–322.

192. **Кочев И.** За фонологичния статус на палатализираните и на палаталните съгласни в българския език. – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 303–309.

Рецензии

193. **Маринов В.** За фонологичния статус на меките съгласни във влашкия диалект в Северозападна България. Велико Търново, УИ „Св.св. Кирил и Методий“, 2015.

Рец.: *И. Кочев.* – Проглас, 2016, кн. 1, с. 216–218.

г) Морфология

194. **Куртева Г.** Реализация на категориите род, число и определеност в

номиналната система на българския език като чужд. София, Нов български университет, 2016. 188 с.

195. **Петрова С.** Размисли за глагола *съм* в съвременния български език. – Език и литература, 2016, кн. 1–2, с. 105–119.

196. **Савова Д.** Прагматични манипулации при обобщенолична употреба на формите за второ лице единствено число в българския език. – Съпост. езикозн., 2016, кн. 2, с. 69–83.

197. **Спасова В.** Някои значения на последния конституент на българските алтернативни въпросителни структури. – В: **Единадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2014, с. 62–70.

198. **Garavalova I.** Main Trends in the Development of Bulgarian Morphological System. – Балк. езикозн., 2016, кн. 1, с. 101–113.

Рецензии

199. **Маровска В.** Референция и референциране в света на езика. Пловдив, УИ „Паисий Хилендарски“, 2013.

Рец.: *С. Буров.* – Проглас, 2016, кн. 1, с. 219–222.

д) Синтаксис

200. **Деянова М.** Проблемът за категориалната принадлежност на да-формите. – Бълг. реч, 2016, кн. 1, с. 28–32.

201. **Лакова М.** По някои проблеми на синтаксиса на съвременния български език. – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 272–282.

202. **Цонев Р.** За проучванията на синтаксиса на българската разговорна реч и някои от неговите най-характерни черти. – Езиков свят, 2016, бр. 14, кн. 1, с. 31–37.

203. **Цонев Р.** Специфични особености на българския разговорен синтаксис. – Бълг. ез. и лит., 2016, кн. 3, с. 287–306.

е) Лексикология

204. **Ангелов А. Г.** Лексикалният компонент в социолингвистичната компетентност: народна етимология и народна дезамбигуация. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София. Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 241–253.

205. **Ангелов А. Г.** Междуезиковата синонимия и славянският речников фонд. – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 50–58.

206. **Атанасова А.** Словообразователни особености на ингресивните глаголи с префикс *за-*. – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 294–302.

207. **Атанасова А.** Типове антоними при производните префигирани глаголи. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издателство на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 275–282.

208. **Бадурин Л., Н. Палашич.** Псувнята като подтип на (езиковата) вулгарност. – Съпост. езиковед., 2016, кн. 2, с. 101–116.

209. **Благоева Д., С. Колковска.** За една словообразователна иновация в българския език (в славянски контекст). – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 484–490.

210. **Благоева Д.** Славянската неография – минало и настояще. – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 200–212.

211. **Боев Е.** Българските елементи в роднинската терминология при гагаузите. – Чуждоз. обучение, 2016, кн. 2,

с. 182–184.

212. **Бонджолова В.** Оказионализмите и тяхното лексикографско отразяване. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София. Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 516–522.

213. **Венкова В.** Имена на птици в пословици, поговорки и фразеологизми. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 405–411.

214. **Витанова Д.** Специализираните езици и терминологията. – **Единадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2014, с. 114–123.

215. **Вичева П.** Анализ на терминологичните колокации в морските адмиралтейски публикации. – Бълг. език, 2016, кн. 1, с. 40–49.

216. **Георгиева В.** Проблеми на стандартизирането на терминологията на НАТО в българския език. – Бълг. език, 2016, кн. 1, с. 32–39.

217. **Георгиева С.** Националните образи в огледалото на езиковите образи. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 333–341.

218. **Георгиева Ц.** Езикови конструкции с интензифициращ характер от типа *сам-саменичък* – граматически проблеми. – Бълг. език, 2016, кн. 2, с. 68–80.

219. **Георгиева Ц.** За някои изследвания върху роднинските названия в българския език с оглед на категорията *посесивност*. – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 86–92.

220. **Георгиева Ц.** За т.нар. „семантични особености“ при роднинските названия. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 267–274.

221. **Дапчева Й.** Фразеологичните символи като принадлежност към езика и духовната култура. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 342–349.

222. **Дьолог О.** Особливості використання слів англійського походження в сучасній українській економічній термінології. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 557–568.

223. **Жерева М.** Символи и мними символи в семантиката на фразеологизмите. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 350–355.

224. **Захариева Р.** Хитростта, лъжата и измамата в огледалото на идиоматиката. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 389–404.

225. **Иванов В.** Опит за систематизация на термините по американски футбол в българския език. – Бълг. език, 2016, кн. 1, с. 66–73.

226. **Исса К.** Теория на класификацията и нейните приложения в архитектурната терминология. – Бълг. език, 2016, кн. 2, с. 51–56.

227. **Калдиева-Захариева С.** За скритото и неприкритото от мрака на човешката същност. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 313–332.

228. **Кирилова Й.** Антропоморфизмът на ума в българските пословици и поговорки. – Бълг. реч, 2016, кн. 1, с. 73–82.

229. **Китанова М.** Към аксиологията на *болест* в българската култура и език (Чумата – милостивият демон). – Бълг. реч, 2016, кн. 2, с. 86–92.

230. **Колева-Златева Ж.** Звукоизобразителността като източник на омонимия в българския език. – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 59–68.

231. **Колковска С., Д. Благоева.** Лексикалната норма и неографската практика. – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 185–199.

232. **Костова Н.** Лексикографско представяне на глаголните неологизми. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 531–537.

233. **Крумова-Цветкова Л.** За диахронията в синхронното описание на съвременната българска лексика (въз основа на „Българска лексикология“, 2013 г. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 30–37.

234. **Кузмова М.** Към въпроса за стилистичните особености на фразеологизмите в българския език и тяхното фразеографско представяне. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 451–457.

235. **Кънчева П.** Българската медицинска терминология – поглед към нейното дефиниране, характеризиране, развитие и съвременно състояние. – Бълг. език, 2016, кн. 1, с. 56–65.

236. **Лазарова А.** Кога Дионис говори на *бе* – „За прагматичните частици в българските преводи на Аристофановата комедия „Жабите“. – В: **Единадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2014, с. 135–142.

237. **Легурска П.** Възможности за моделиране на лексикалната семантика в съпоставка. – В: **За словото** – нови

търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 41–49.

238. **Легурска П.** Полисемия и лингвистичен анализ. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издателство на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 233–240.

239. **Маринов В.** Историческа обусловенност прагматики медицински терминол. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 553–556.

240. **Михайлова-Паланска М.** Адаптация и интеграция на интернационалните термини (върху материал от туристическата терминология в българския и чешкия език). – Бълг. език, 2016, кн. 1, с. 50–55.

241. **Парашкевов Б.** Лексикологични етюди 3. – Бълг. реч, 2016, кн. 1, с. 33–36.

242. **Парашкевов Б.** Лексикологични етюди 4. – Бълг. реч, 2016, кн. 2, с. 67–71.

243. **Периклиев В.** Едновременни антоними и синоними. – Бълг. език, 2016, кн. 2, с. 105–107.

244. **Петкова Е.** Отразяване на понятийно-семантичната системност в терминологията в макроструктурата на терминологична база знания. – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 222–230.

245. **Петкова Е.** Представяне на вътрешносистемните отношения в терминологията в различни видове електронни терминологични ресурси. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 591–598.

246. **Петкова Е.** Представяне на класификационната системност в терминологията в макроструктурата на формализирана терминологична база знания. – Бълг. език, 2016, кн. 1, с. 24–31.

247. **Петрова А.** Фразеологичната семантика и културно-дискурсивното пространство – възможности на корпусното изследване. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 301–312.

248. **Питев Б.** За богословските термини *лице* – *личност* – *личностност* в съвременния български език. – Бълг. език, кн. 1, с. 91–99.

249. **Платонова И.** За процесите на адаптация и интеграция на новите англицизми (и интернационализми с английски произход) в българския език. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 461–468.

250. **Попов М., К. Исса.** Автономна терминологична система. Формиране на словника на терминосистемата. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 599–607.

251. **Попова В.** *Времето* в детската езикова картина на света. – Съпост. езикозн., 2016, кн. 1, с. 61–73.

252. **Попова М.** За някои видове терминографски параметри. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 70–78.

253. **Попова М.** Терминографски параметри. – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 213–221.

254. **Русев Р.** Лексикална структура на лирическия текст и поетическата енергия на художественото слово. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 289–297.

255. **Руски М.** Пасивни конструкции, топикализация и анафора в юридическия текст. – В: **Единадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели.

даватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2014, с. 104–113.

256. **Симеонова К.** За лексикографското представяне на термините в „Терминологичен речник по екология и опазване на околната среда“. – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 231–238.

257. **Симеонова К.** За някои случаи на синонимия в съвременната българска политическа терминология. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 581–590.

258. **Симеонова К.** За спецификата при терминографското представяне на термините в поредицата от терминологични речници, изработвана в Секцията по терминология и терминография към Института за български език. – Български език, кн. 1, с. 16–23.

259. **Стаменов М.** За женския език – универсалии и културна специфика. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 254–266.

260. **Стаменов М.** От *terak* до *мераклия*, или за семантичния потенциал на думата. – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 76–85.

261. **Сумрова В.** Неофеминативите в българския език – фактори за появата им. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 491–497.

262. **Сумрова В.** Парадигматични отношения между неофеминативите в българския език. – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 173–179.

263. **Топалска Н., Д. Игнатова.** Когнитивно изследване на старозаветния концепт *мъдрост* в неговата словес-

нообразна репрезентация. – Български език, кн. 2, с. 25–33.

264. **Христова А.** Средновековните термини в съвременната философска терминологична подсистема. – Български език, кн. 2, с. 108–111.

265. **Ovcharova V.** Realization of the Theme in Bulgarian Sentences. – **Единадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2014, с. 79–87.

266. **Pavlesen D.** Kreiranje novih prica kroz mitologizaciju zivotinja u djelima O. Irvaneca. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 283–288.

267. **Szerszunowicz J.** Recent phraseological borrowings in monolingual lexicographic description. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издателство на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 435–441.

Рецензии

268. **Бонджолова В.** Особености на рекламния език и стил. Лексикален аспект. Велико Търново, Фабер, 2015. 275 с.

Рец.: *Д. Благоева.* – Проглас, 2016, кн. 1, с. 207–209.

269. **Дукова У.** Наименования демоннов в българском языке. Москва, Индрик, 2015. 246 с.

Рец.: *С. Толстая.* – Съпост. езиковед., 2016, кн. 3, с. 97–101.

270. **Georgieva V.** Military English: from Theory to Practice. Sofia, G. S. Rakovski National Defence Academy Publisher, 2015. 139 pp. (**В. Георгиева.** Военният английски език: от теорията към практиката. София, Издателство на Националната военна академия „Г. С. Раковски“, 2015. 139 с.)

Рец.: *М. Ророва.* – Български език, 2016, кн. 1, с. 102–107.

ж) Лексикография. Речници

271. **Аврамова Ц.** Деминутивите като речникови единици. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 89–97.

272. **Веселинов Д., А. Ангелова.** Речник на френските думи в българския език, т. 3. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2016, 430 с.

273. **Веселинов Д.** Теоретични основи на „Речник на френските думи в българския език“. – Чуждоз. обучение, 2016, кн. 3, с. 250–271.

274. **Витанова М.** Етнолингвистичен речник на народната медицина. – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 120–123.

275. **Влахова-Ангелова М.** Собствените имена в лингвистичните речници – тенденции в съвременната лексикографска практика. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 167–177.

276. **Делева Н.** О проекте создания серии учебных русско-болгарских словарей лексических аналогов. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 178–184.

277. **Илиева Д.** За българската паремнография. – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 143–154.

278. **Илиева Т.** Проблеми на лексикографското описание на антонимията в българския език от историческо гледище. – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 131–142.

279. **Илиева Т.** Хетеросемията в старобългарския и съвременния български език – проблеми на лексикограф-

ското описание. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 640–647.

280. **Катермина В.** Лингвокултурният потенциал лексикографии как наука. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 192–198.

281. **Колковска С., В. Сумрова.** Лексикографското приложение на Българския национален корпус. – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 107–113.

282. **Кошкова М.** Маскулинизацията на съществителни имена като лексикографски проблем. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издателство на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 110–118.

283. **Паскалев Н.** Умалителните глаголи и представянето им в Речника на българския език. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издателство на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 98–102.

284. **Пернишка Е.** Развитие и облик на българската лексикология през последните 70 години (кратък обзор). – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 17–29.

285. **Попова Н.** Българско-гръцки и гръцко-български разговорници, след 1944 г. – В: **Дванадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2015, с. 252–255.

286. **Радева В.** Тълковният речник – традиция и развойни тенденции в лексикографията. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 55–69.

287. **Томов М.** Функционални и структурни особености на правописния речник. – В: **Лексикографията** в начало-

то на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 103–109.

288. **Цибранска-Костова М., Е. Мирчева.** Историческата лексикология и диахронните речници. – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издателство на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 124–130.

289. **Чоролеева М.** Българската лексикография и класификацията на речниците. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 49–54.

290. **Michalec V.** K problematice autornosti hesel v připravovaném Akademickém slovníku současné češtiny. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 81–88.

Рецензии

291. **Валтер Х., Д. Ендлер.** Нов българско-немски речник. София, Изток–Запад, 2015.

Рец.: *Б. Парашкев.* – Съпост. езиковозн., 2016, кн. 1, с. 105–109.

Рец.: *Г. Георгиева.* – Чуждоз. обучение, 2016, кн. 2, с. 205–210.

292. **Веселинов Д., А. Ангелова.** Речник на френските думи в българския език, т. 1, А–В; т. 2, Г–Й. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2015. 508 + 531 с.

Рец.: *Т. Бояджиев.* – Съпост. езиковознание, 2016, кн. 1, с. 109–113.

з) Етимология

293. **Дейкова Х.** Към българската диалектна етимология (Из практиката в „Българския етимологичен речник“). – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 656–661.

294. **Холиолчев Х.** Названия за *роднини* по сватовство (*некръвни роднини*), производни от фитоними. – Бълг. език, кн. 2, с. 89–93.

295. **Холиолчев Х.** Праслав. *sw(o)- / *sw(a)- / *sw(e)- и бълг. свой, сват, свекър... – Бълг. реч, 2016, кн. 2, с. 72–74.

и) Стилистика, език и комуникация

296. **Гецов А.** Модерната (не)грамотност на обществото като основен фактор за неговото опитомяване. – Проглас, 2016, кн. 1, с. 43–61.

297. **Димитрова М.** Езикът на хората със слухови нарушения: терминология и езикови маркери на маргинализацията на тази социална група. – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 360–369.

298. **Дичев Б.** Маниерният език. – Бълг. реч, 2016, кн. 1, с. 18–27.

299. **Ефтимова А.** Политическата коректност – отговор на табуизацията и детабуизацията на медийната реч. – Съпоставително езиковозн., 2016, кн. 3, с. 57–75.

300. **Инджов И.** Амбивалентният характер на политическата коректност и медиите. – Проглас, 2016, кн. 1, с. 74–91.

301. **Кирова Л.** Дискурсни практики в социалните мрежи. Словотворчество. – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 352–359.

302. **Кушева Г.** Манипулативност и медиен дискурс. – Проглас, 2016, кн. 1, с. 62–73.

303. **Новосад А.** Медиите в политическата система на Румъния. – Проглас, 2016, кн. 1, с. 92–113.

304. **Павлова И.** Бранд журналистика. – Проглас, 2016, кн. 1, с. 9–27.

305. **Падарева-Илиева Г., С. Мицова.** Проблем ли е изговорът на [л] като

[ŷ]?). – Език и литература, 2016, кн. 1–2, с. 91–104.

306. **Парзулова М.** За речевата агресия в медиите, изразена с лексикални средства. – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издателство на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 370–380.

307. **Спасова В.** Изказвания в отговор на преки алтернативни въпроси. – В: **Дванадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2015, с. 117–125.

308. **Тодорова Б.** Жанрова структура на текстово базираната компютърно опосредствана комуникация. – Езиков свят, 2016, бр. 14, кн. 1, с. 38–42.

309. **Томов М.** Българската реч във фокуса на езиковата критика. – Бълг. реч, 2016, кн. 1, с. 13–17.

Рецензии

310. **Krejčová Е.** Příručka pro výuku bulharské stylistiky. Vno: Masarykova univerzita, 2014. 204 s. (**Крейчова Е.** Помагало по българска стилистика. Бърно, Масариков университет. 2014. 204 с.)

Рец.: *Б. Борисов.* – Съпоставително езиковед., 2016, кн. 3, с. 115–116.

к) Теория и практика на превода

311. **Вълчева Д.** Дидактика и превод. Школският метод „психагогия“ и синонимните биноми в българската преводна практика през ранния XIX век. – Чуждоз. обучение, 2016, кн. 1, с. 69–79.

312. **Гергинов Д.** Загуба на културни стойности при превод на документи. – Езиков свят, 2016, бр. 14, кн. 1, с. 43–48.

313. **Кръстева И.** Преводът – процес на транскодиране. – Чуждоз. обучение, 2016, кн. 2, с. 137–145.

314. **Стоицева Е.** Проблеми при предаването на глаголните времена при превод от датски на български език. – В: **Дванадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2015, с. 87–97.

Рецензии

315. **Иванова Л.** Lost or Found in Translation? Оригинали и преводи на текстове в сферата на туризма. Велико Търново, Грама, 2016. 223 с.

Рец.: *А. Димова.* – Проглас, 2016, кн. 1, с. 213–115.

л) Езикова култура

316. **Деянова М.** Неологизми или просто грешки. – Бълг. реч, 2016, кн. 2, с. 75–77.

317. **Мурдаров В.** За мястото на ударението при някои чужди думи. – Бълг. език, 2016, кн. 2, с. 112–113.

318. **Мурдаров В.** За нужните дублетни глаголни форми II. – Бълг. език, 2016, кн. 1, с. 100–101.

м) История на новобългарския книжовен език

319. **Ангелова А.** Граматика в ползу и употребление отроков... (1755). – Език и литература, 2016, кн. 1–2, с. 173–179.

320. **Деянова М.** Езикови и други бележки върху Втория самоковски препис на „История славеноболгарская“ (80-те години на XVIII в.). – Език и литература, 2016, кн. 1–2, с. 135–141.

IV. Славянски езици

321. **Будейко В.** Азбучные тропы в грамматологическом словаре русского литературного языка XIX–XXI вв. – В: **Лексикографията** в началото на XXI

в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 210–218.

322. **Венжинович Н.** Відтворення особливостей менталітету українців у фразеології української мови. – В: **Лексикографія** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 405–411.

323. **Генералова Е.** Словарь обиходного русского языка Московской Руси XVI–XVII вв.: история создания, практика составления, перспективы развития. – В: **Лексикографія** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 633–639.

324. **Куцаров И.** Теория морфологических оппозиций и ее применение на славянском языковом материале. – Съпоставително езиковозн., 2016, кн. 3, с. 45–56.

325. **Миленковић А.** О лексикографском опису глагола којима се означавају осећања у савременом српском језику. – В: **Лексикографія** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 119–128.

326. **Милковић В.** Дистрибутивност и глаголка префиксација у теоризи и српској и хрватској лексикографској пракси. – В: **Лексикографія** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 129–141.

327. **Мокиенко В.** Русские лихие девяностые в лексикографическом зеркале. – В: **Лексикографія** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 498–515.

328. **Пенькова Я.** Семантика неопределенных местоимений на нибудь в русском языке XV–XVII вв. и проблема их лексикографического описания. – В: **Лексикографія** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 626–632.

329. **Сикстова Х.** Руско-чешка лексикална база данни. – В: **За словото** –

нови търсения и подходи. София, Издателство на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 114–119.

330. **Черемська О.** Проблеми кодифікації української мови в лексикографічній діяльності Харківської філолопчної школи (20–30 рр. XX ст.). – В: **Лексикографія** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 199–209.

331. **Чернышева М.** Опыт работы со славянскими переводами с греческого языка в Словаре русского языка XI–XVII вв. – В: **Лексикографія** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 38–48.

332. **Шестакова Л.** Словари поэтического языка в русской авторской лексикографии. – В: **Лексикографія** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 185–191.

333. **Шулежкова С.** Тексты апракосных евангелий X–XI вв. как источники для фразеологического словаря общелитературного языка славян Средневековья. – В: **Лексикографія** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 418–425.

334. **Dentscheva E.** Die Konstruktion des sog. Dativus cum infinitiv und ihre typologische Beschreibung. – Съпост. езиковозн., 2016, кн. 3, с. 22–44.

335. **Dugandzić A.** Somatski frazemi s komponentom oko/oko u hrvatskom i ukrajinskom jeziku. – В: **Лексикографія** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 363–370.

336. **Hirschova M.** The Czech sentence from the viewpoint of linguistic pragmatics. – Съпост. езиковозн., 2016, кн. 2, с. 27–48.

337. **Hrnjak A.** Rodna informacija u frazeoloskom rječniku (na primjeru hrvatskog i ruskog jezika). – В: **Лексикогра**

фията в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 442–450.

338. **Majchrákava D.** Lexicographical treatment of Slovak adjective-noun collocations. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 159–166.

Рецензии

339. **Константинова Д.** Падежите в словашкия език (с оглед на преподаването им на българи). Велико Търново, УИ „Св.св. Кирил и Методий“, 2015. 170 с.

Рец.: *В. Панайотов.* – Съпоставително езикозн., 2016, кн. 3, с. 103–105.

340. **Куцаров И.** Световните форуми на славянската филология. Пловдив. УИ „Паисий Хилендарски“, 2015, с. 320 с.

Рец.: *Д. Иванова, В. Маровска.* – Съпоставително езикозн., 2016, кн. 3, с. 112–115.

341. **Isaak der Syrer.** *Abhandlungen zur Askese.* Hg. von Angelina Minčeva und Irmgard Lorenz. Facsimile der slavischen Kölner Handschriftaus dem XV Jh. mit deutscher Übersetzung. Band 1. X+812 S., Band 2. XXV+343 S. Böhlau Verlag. Köln–Weimar–Wien, 2015.

Рец.: *И. Христова-Шомова.* – Език и литература, 2016, кн. 1–2, с. 197–200.

342. **Krejčí P.** Přehled vývoje jihoslovanských spisovných jazyků (Od 9. do počátku 19. století). Brno, Masarykova univerzita. 2014. 114 s.

Рец.: *М. Стефанов.* – Съпоставително езикозн., 2016, кн. 3, с. 101–103.

V. Балкански езици

343. **Соболев А. Н.** Сравнительно-историческое и ареально-типологическое изучение балканских диалектов: актуальные вопросы теории. – Балк. езикозн., 2016, кн. 1, с. 53–74.

344. **Стрикова И.** Определителен член и адноминален демонстратив при номинализации в новогръзкия език. – **Единадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2014, с. 41–48.

345. **Табов Й.** Надпись „Кана Маламира“ или „Мала(го) Мирче“? – Балк. езикозн., 2016, кн. 1, с. 115–124.

346. **Ююкин М. А.** Из славянской топонимии Албании: *Sulani.* – Балк. езикозн., 2016, кн. 1, с. 75–80.

347. **Costanzo A.** Prestige, Language Contact, and Balkan Romance Verb Conjugation. – Балк. езикозн., 2016, кн. 1, с. 3–18.

348. **Symeonides Charalambos P.** Zur Erklärung von *σκάβος*. – Балк. езикознание, 2016, кн. 1, с. 115–124.

349. **Witczak K. T.** Lycæonian *délbeia*, Albanian *dëllinjë* ‘juniper’ and Related Words. – Балк. езикозн., 2016, кн. 1, с. 47–52.

Рецензии

350. **Bošnjaković Ž., B. Sikimić.** Bunjevci. Etnodijalektološka istraživanja 2009. Nacionalni savet Bunjevačke nacionalne manjine/matica srpska, Suubotica – Novi Sad, 2013. 303 S.

Рец.: *М. Henzelmann.* – Балканско езикознание, 2016, кн. 1, с. 129–131.

351. **Yankova D.** Legal Englishes: The Discourse of Statutory Texts. Sofia, St. Kliment Ohridski University Press, 2013. 212 p.

Рец.: *Б. Алексиева.* – Съпоставително езикозн., 2016, кн. 3, с. 110–112.

VI. Други индоевропейски езици

352. **Атанасова Е.** Езикът на публичната администрация в Италия – лексикални характеристики и особености. – В: **Единадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и

докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2014, с. 124–128.

353. **Атанасова Е.** История на заемането на думи от италиански произход в българския език. – В: **Дванадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2015, с. 73–77.

354. **Бурова Л.** За един тип парафраза в немски медийни текстове. – В: **Дванадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2015, с. 13–19.

355. **Георгиева В.** Предлогът *på* като съставна част на шведските глаголи с частица (partikelverb) – семантични и функционални характеристики. – В: **Единадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2014, с. 30–40.

356. **Горанова С.** Прилики и различия между иберийския и мексиканския вариант на испанския език в контекста на мултивокоидната сричка. – В: **Единадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2014, с. 143–149.

357. **Даскалова М.** Гръцки елементи в турския жаргон според речника на Али Пюскюлюоглу. – В: **Дванадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2015, с. 65–72.

358. **Желязкова Ж.** Директивът в падежната система на турския език от XIII–XV в. – В: **Единадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2014, с. 13–22.

359. **Йорданова М.** Приносът на проф. Емил Боев за развитието на европейската Тюркология. – В: **Единадесета** конференция на нехабилитираните

преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2014, с. 49–53.

360. **Кочева А.** Митологични и библейски фразеологични съчетания в европейските езици. – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издателство на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 246–254.

361. **Кръстева Ж.** Към представата за Другия, отразена в българската и френската фразеология. – В: **Дванадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2015, с. 226–235.

362. **Луизова-Хорева Ц.** Семантика на английски конструкции от типа [Прилагателно + Съществително] ([A + И]) в езика на туризма. – В: **Единадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2014, с. 54–61.

363. **Найденев В.** Ранни случаи на „обратен преглас“ в северногерманските езици. – В: **Дванадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2015, с. 48–54.

364. **Найденев В.** Родствени думи с различаващ се граматически род в източноскандинавските езици – диахронни обяснения и синхронни тенденции. – В: **Единадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2014, с. 23–30.

365. **Нинова М.** Комбиниране на конструкции за обусловеност в испанския език. – В: **Единадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2014, с. 71–78.

366. **Рогалски П.** Structure et catégorisation des séquences prépositionnel-

les. Le cas de la séquence *jusqu'à*. – В: **Годишник** на СУ „Св. Климент Охридски“, ФКНФ, том 109. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2016, с. 242–295.

367. **Руски М.** Залогово-модална съчетаемост във френския език. – В: **Дванадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2015, с. 55–64.

368. **Стамболов А.** Синтактични особености на гръцкия патеричен сборник „Изречения на светите отци“ – тематична колекция (Aprophthegmata Patrum, Collectio Systematica). – В: **Дванадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2015, с. 98–106.

369. **Чергова В.** Мястото на кондционала и императива в съвременната португалска глаголна система. – В: **Дванадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2015, с. 78–86.

370. **Чергова В.** Функции на португалските модални конструкции в относителен таксис. – В: **Годишник** на СУ „Св. Климент Охридски“, ФКНФ, том 109. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2016, с. 209–241.

371. **Georgiev G.** On a Series of Marginally Productive Patterns. English <en> Verbs. – Съпост. езикозн., 2016, кн. 1, с. 74–93.

372. **Szpila G.** Anglicisms in recent Sorbian dictionaries. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 151–158.

VII. Други езикови семейства. Изкуствени езици

373. **Георгиева В.** За особеностите на специализирания английски език на

НАТО (през погледа на българските миротворци). – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 569–580.

374. **Желязкова Ж.** Винителният падеж в писмените паметници на турския език от XII–XV век. – В: **Дванадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2015, с. 20–27.

375. **Йорданова М.** Семантико-синтактични аспекти на винителния падеж в съвременния турски език. – В: **Дванадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2015, с. 28–39.

376. **Куцарова Т.** Етимологичното декодиране – ключ към китайската ортография. – В: **Единадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2014, с. 150–158.

377. **Тодоров В.** Промяната на фонемния квантитет като способ за образуване на разширени глаголни основи в семитските езици. – В: **Годишник** на СУ „Св. Климент Охридски“, ФКНФ, том 109. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2016, с. 191–208.

378. **Цанкова А.** Факултативността като лингвистично явление и проекциите му в системата на китайската граматика. – В: **Дванадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2015, с. 40–47.

379. **Шапошников А.** Етимологическият словарь скифского языка. – В: **Лексикографията** в началото на XXI в. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 648–655.

380. **Dobreva I.** Reduction of Unstressed E to I in Judeo-Spanish in East

tern Bulgarian Area Based on Texts from the Beginning of the XXth Century. – В: **Дванадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2015, с. 126–132.

VIII. Методика на езиковото обучение. Учебни помагала

1. Общи въпроси

381. **Василев К.** Справя ли се Гугъл-преводач с превода на фразеологизми и помощник ли е в чуждоезиковото обучение. – Чуждоез. обучение, 2016, кн. 1, с. 43–49.

382. **Димитрова Д.** Типологични характеристики на задачите за възприемане на текст при четене. – Бълг. ез. и лит., 2016, кн. 3, с. 223–233.

383. **Димчев К.** Изучаване на лексика в средното училище – методологични и технологични въпроси. – В: **За словото** – нови търсения и подходи. София, Издат. на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2016, с. 457–465.

384. **Искърлова Н.** Теорията на потока от гледна точка на ранното чуждоезиково обучение, използващо мултимедийни дидактични компютърни игри. – В: **Единадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2014, с. 317–322.

385. **Крупев А.** Межкултурният подход в чуждоезиковото обучение – път към развитието на комплексни умения/компетентност за адекватни действия в ситуации на междуличностен межкултурен контакт. – В: **Единадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2014, с. 291–299.

386. **Радкова А.** Чуждите езици в българските закони. – Чуждоез. обучение, 2016, кн. 1, с. 31–42.

387. **Славова Е.** Английските езици в обучението по английски. – В: **Единадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2014, с. 273–280.

388. **Тенева Т.** Гласовете ви чуваме ли? Отговорите на адресата на образователното съобщение. – Език и литература, 2016, кн. 1–2, с. 120–134.

389. **Тодоров П.** Внедряване на интегриран модел за електронно обучение по английски език на икономисти. – В: **Единадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2014, с. 323–329.

390. **Brambarova A.** Système d'exercices sur la macrostructure du texte. – Чуждоез. обучение, 2016, кн. 3, с. 280–290.

391. **Gotseva M.** The Dichotomy Implicit/Explicit Learning and Knowledge in the Context of Second Language Learning. – Езиков свят, 2016, бр. 14, кн. 1, с. 25–30.

392. **Valcheva P.** Pronominal Usage as an Identity-shaping Strategy in a Global Community of Practice. – В: **Единадесета** конференция на нехабилитираните преподаватели и докторанти от ФКНФ. София, УИ „Св. Климент Охридски“, 2014, с. 300–306.

Рецензии

393. **Хаджиева Е.** и др. Български език като чужд. Тестове за нива А1, А2, Б1, Б2, С1, С2. София, ИК „Гутенберг“, 2015.

Рец.: *Р. Манова.* – Бълг. реч, 2016, кн. 1, с. 87–90.

394. **Velikova G.** English for Logistics and Supply Chain Management. Varna, STENO, 2015. 218 p.

Рец.: *С. Гроздева*. – Език и литература, 2016, кн. 1–2, с. 214–215.

2. Български език

395. **Бойкова Ф.** Актуални аспекти на обучението по български език – комуникативни стратегии за социализация. – Бълг. ез. и лит., 2016, кн. 2, с. 111–126.

396. **Бубалова-Петрова Ж., В. Драмска, С. Шкьопу.** Добри практики при преподаването на български език в англоговоряща среда. – Бълг. ез. и лит., 2016, кн. 2, с. 157–166.

397. **Василева Б.** За принципите в работата на преподавателя по български език като чужд. – Бълг. ез. и лит., 2016, кн. 3, с. 279–286.

3. Руски език

4. Други езици

398. **Вунчев Б., М. Славова, Й. Си-ракова, Л. Радулова.** Тенденции в развитието на образованието по класически езици и класическа древност на Балканите (Гърция, Македония, Сърбия, Румъния). – Чуждоз. обучение, 2016, кн. 2, с. 146–170.

399. **Nikolova A.** Comparative Analysis of the Textual Competence of Bulgarian Students in English as a Foreign Language, and in Bulgarian. – Чуждоз. обучение, 2016, кн. 2, с. 171–181.

ИМЕНЕН ПОКАЗАЛЕЦ* / INDEX

- Beacco Jean-Claude (ред.) 11
 Bezroukikh Mariam (ред.) 11
 Borsel John Van (ред.) 11
 Bošnjaković Žarko p 350
 Brambarova Anelia 390
- Chernogorova Tsvetanka 136
 Costanzo Angelo 347
- Decco Wilfried (ред.) 11
 Dentscheva Emilia 334
 Dimitrova Stefana (ред.) 11
 Dobрева Iskra 380
 Dugandzić Ana 335
- Gantcheva Vera (ред.) 11
 Garavalova Iliyana 198
 Georgiev Georgi 371
 Georgieva Valentina p 270
 Gotseva Mariana 391
 Gribble Charles (ред.) 9
- Hamel Marie-Josée (ред.) 11
 Henzelmann Martin 175, P 350
 Hirschova Milada 336
 Hrnjak Anita 337
- Iliev Ivan G. 175
- Kanevska-Nikolova Elena 183
 Korytkowska Małgorzata 137
 Košková Mária p 296
 Krastanova Vanya 183
 Krejčí Pavel p 342
 Krejčová E. p 310
 Kutzarov Ivan (ред.) 11
- Lopez Javier Susu (ред.) 11
- Majchrákava Daniela 338
 Marcjanik Małgorzata (ed.) p 26
 Marinov Vladislav 176
- Marti Roland (ред.) 9
 Michalec Vít 290
 Mirtchev Bogdan (ред.) 11
- Nikolova Albena 399
 Niševa Bozhana p 143
- Osenova Petya 105
 Ovcharova Bilyana 138, 265
- Pavlesen Dariya 266
 Picoche Jacqueline 106
 Popova Maria P 270
- Reinfried Marcus (ред.) 11
 Rolland Jean-Claude 106
- Satoła-Staškowiak Joanna 139, 140
 Sikimić Biljana p 350
 Simeonidou-Christidou Aristeia-Nikoleta (ред.) 11
 Slavova Mirena (ред.) 11
 Stachowski Marek (ред.) 11
 Sucharowski Wolfgang (ред.) 11
 Symeonides Charalambos P. 348
 Szerszunowicz Joanna 267
 Szpila Grzegorz 372
- Tirziman Elena (ред.) 11
- Valcheva Plamena 392
 Velikova Galina p 394
 Vicheva Petina p 144
- Witczak Krzysztof Tomasz 349
- Yankova Diana P 351
 Yurkov Evgeniy (ред.) 11
- Аврамова Цветанка 271
 Александрова Мая 107
 Александрова Татьяна (ред.) 4

* Цифрите с голяма буква „P“ препращат към авторите на рецензиите. Цифрите с малка буква „p“ препращат към авторите, съставителите и редакторите на рецензираните материали.

- Александър Ронел (ред.) 3
 Алексиева Бистра (за нея) 58, Р 351
 Алексова Красимира Р 24
 Анастасов Васил (ред.) 1
 Ангелов Ангел Г. 204, 205
 Ангелова Анна р 292, 318
 Ангелова Ваня 190
 Ангелова Ганна 108
 Ангелова-Атанасова Мария Р 296
 Ангушева-Тиханова Аделина (ред.) 5
 Андреев Антон 109
 Антонова-Василева Лучия 165, 178,
 184
 Арсениева Анна (ред.) 11
 Асенова Петя (ред.) 10, 28
 Атанасова Атанаска 206, 207
 Атанасова Евгения 352, 353
- Багашева Александра (ред.) 10
 Бадурин Ладислав 208
 Баева Десислава 191
 Байрамова Луиза 110
 Барболова Зоя 179
 Башева Емилия 12, 13
 Бело Димитри (ред.) 7
 Бирк Матяш (ред.) 8
 Бирюков Сергей (ред.) 7
 Благоева Диана (ред.) 8, (съст.) 20,
 (съст.) 21, 29, 30, 209, 210, 231,
 Р 268
 Блахова Емилие (за нея) 36
 Бобев Андрей 145
 Боев Емил 211
 Бойкова Фани 395
 Бондарко Александър (ред.) 10,
 (за него) 41
 Бонджолова Валентина 215, 212,
 р 268
 Борисов Борислав Р 310
 Ботева Силвия (ред.) 11
 Бояджиев Живко (за него) 28, 60
 Бояджиев Тодор (ред.) 4, Р 292
 Братанова Боряна 72
 Бубалова-Петрова Живка 396
 Будейко Валерий 321
 Бурнева Николина (ред.) 8
 Буров Стоян (ред.) 23, 31, 61, 73, 74,
 Р 199
- Бурова Лилия 12, 13, 135, 354
 Бърлиева Славия 32
 Бъчварова В. р 177
- Валтер Хилмар (ред.) 3, (ред.) 8,
 р 291
 Василев Калин 381
 Василева Бонка 397
 Велева Бисерка 111
 Велчев Иван (ред.) 5
 Велчева Боряна (ред.) 1
 Венедиктов Григорий К. (ред.) 4,
 (ред.) 6, (ред.) 7
 Венжинович Наталія 322
 Венкова Валентина 213
 Веселинов Димитър (ред.) 10,
 (ред.) 11, (съст.) 18, (съст.) 19, 272,
 273, р 292
 Виденов Михаил (ред.) 6, 62, 75, 76
 Витанова Даниела 214
 Витанова Марияна Р 164, 166, 167,
 274
 Вичева Петина 215
 Владикова Ирина (ред.) 5
 Влахова-Ангелова Мая 180, 275
 Волева Емилия (съст.) 2, 15, 16
 Врина-Николов Мари (ред.) 1,
 (ред.) 6
 Вунчев Борис 398
 Вучева Евгения 77
 Вълчев Боян (ред.) 6, 63
 Вълчева Драгомира 311
- Галонзка Войчех (ред.) 6
 Галунова Калина 46
 Гаравалова Илиана 168–170, Р 177,
 184
 Генералова Елена 323
 Генова Дафина (ред.) 23, 78, 79
 Генчева Златка (ред.) 10
 Георгиев Никола (ред.) 6
 Георгиева Валентина 216, 373
 Георгиева Веселина 355
 Георгиева Гинка Р 291
 Георгиева Добринка (ред.) 11
 Георгиева Ирина (ред.) 11
 Георгиева Маргарита (ред.) 5
 Георгиева Мария 112

- Георгиева Стефка 217
 Георгиева Цветелина 218–220
 Герганов Енчо (ред.) 10
 Гергинов Дмитро 312
 Герджикова Мария (ред.) 5
 Гецов Антон 296
 Гешев Валентин 80
 Гилемшин Флер 113
 Главанакова Александра (ред.) 8
 Гливинская Вера 81
 Горанова Славей 356
 Грибъл Чарлз Едуард (за него) 45,
 (за него) 59
 Гроздева Стелияна Р 394
- Дагнев Ивайло 114
 Дамянова Адриана (ред.) 5
 Данилченко Камила (ред.) 6
 Дапчева Йовка 221
 Даскалова Мануела 357
 Дейкова Христина 293
 Дел' Агата Джузепе (ред.) 4, (ред.) 6
 Делева Надежда 276
 Демирова Рафие 85
 Димитрова Анета 146
 Деянова Мария 200, 316, 320
 Джамбашу Константин (ред.) 5
 Джонова Марина 33
 Дзиендзюн Тиен 115
 Джъбай Лиу (ред.) 7
 Димитрова Анета 146
 Димитрова Димка 382
 Димитрова Маргарет (ред.) 6
 Димитрова Маргарита 297
 Димитрова Стефана (ред.) 10,
 34, (за нея) 43, 82, 116
 Димитрова Таня 83
 Димитрова-Тодорова Лиляна
 (за нея) 56
 Димова Ана Р 315
 Димчев Кирил 383
 Дичев Богдан 298
 Добрева Цвета 181
 Драмска Велина 396
 Дукова Уте р 269
 Дьолог Ольга 222
- Ендлер Дитмар р 291
- Ефтимов Йордан (ред.) 6
 Ефтимова Андреана 299
- Железарова Радост (ред.) 10
 Желязкова Жана 358, 374
 Женюк Петер (ред.) 8
 Жерева Мария 223
 Живкова-Крупева Рая 84
- Захариева Йорданка 85
 Захариева Радостина 224
 Златанов Илья 64, 67
 Златева Палма (ред.) 11
- Иванов Владимир 225
 Иванова Диана Р 142, 147, Р 340
 Иванова Климентина (ред.) 9, 148
 Иванова Людмила р 315
 Иванова Милена (ред.) 5
 Иванова Неля 117
 Иванова Райна 86
 Игнатова Димитрина 263
 Игнатова-Цонева Димитрина 191
 Илиева Диана 277
 Илиева Лилия (ред.) 7
 Илиева Татяна 36, 149–151, 278,
 279
 Инграм Дейвид (ред.) 7
 Инджов Иво 300
 Искъррова Николина 384
 Исса Катя (ред.) 6, 226, 250
- Йовева Румяна (ред.) 5
 Йорданова Милена (ред.) 11, 359,
 375
 Йошков Ивайло 65
- Казански Никола (съст.) 2
 Кайзер Елеоноре (ред.) 3
 Калдиева-Захариева Стефана 227
 Карачорова Ивона 152
 Карпиловска Евгения (ред.) 3
 Касабов Иван (ред.) 7
 Катермина Вероника 280
 Керемидчиева Славка 171
 Кирилова Йоанна 228
 Кирилова Юлия (ред.) 10
 Киров Александър 66

- Кирова Людмила 301
 Китанова Мария 229
 Коева Светла (ред.) 4, (ред.) 8, 38, 102
 Кожухаров Асен (ред.) 6
 Колев Георги (ред.) 3
 Колев Димитър 118, 119
 Колева-Златева Живка 230
 Колева Красимира 172
 Колковска Сия (съст.) 20, (съст.) 21, 39, 212, 231, 281
 Константинова Даниела (ред.) 8, р 339
 Коритковска Малгожата (ред.) 3
 Костова Надежда 232
 Костова-Панайотова Магдалена (ред.) 7
 Коцев Русин 186
 Кочев Иван 192, Р 193
 Кочева Ана 360
 Кошкова Мария 282
 Крейчи Павел (ред.) 3
 Крумова-Цветкова Лилия (ред.) 4, 40, 233
 Крупев Андрей 385
 Кръстанована Ваня (ред.) 5
 Кръстев Боримир 185
 Кръстева Жана 120, 121, 361
 Кръстева Ирена 313
 Кузмова Михаела 234
 Куртева Галина 194
 Куцаров Иван 41, 324, р 340
 Куцарова Теодора 376
 Кушева Гергана 302
 Кънчев Иван (ред.) 10
 Кънчев Николай (ред.) 11
 Кънчева Павлина 235
- Лазарова Анна 236
 Лакова Мери 201
 Легурска Палмира (ред.) 4, 64, 67, 122, 237, 238
 Лекова Татьяна 42
 Лесева Светлозара 102, 104
 Личева Амелия (ред.) 11
 Луизова-Хорева Цвета 362
- Мавродиева Иванка (ред.) 11
 Македонска Емилия 123
- Мангачева Донка 43
 Манкова Ирена 124
 Манова Рени Р 393
 Маринов Владимир 189
 Маринов Владислав (ред.) 8, р 193, 239
 Маринова Нина 22
 Маровска Вера р 199, Р 340,
 Миклас Хайнц (ред.) 4
 Миланова Албена 44, 155
 Миленковић Ана 325
 Милковић Вања 326
 Милтенов Явор 153
 Милтенова Анисава (ред. и съст.) 2, 45
 Минкова Людмила 46
 Минчева Ангелина (ред.) 9, (за нея) 57
 Мирчева Елка (ред.) 4, 154, 291
 Митев Дамян 125
 Митринов Георги 68, 155, 173, 174
 Михайлеску Силвия 126
 Михайлова-Паланска Миглена 240
 Михайлова-Сталянова Надежда (ред.) 3
 Михайловна Татьяна (за нея) 34, (за нея) 52
 Мицова София 187, 304
 Мичева Ваня 47, 87
 Мичева-Пейчева Калина р 164
 Младенова Маргарита (ред.) 10, Р 24, 88, 127
 Младенова Олга М. (ред.) 3, (ред.) 10
 Мокиенко Валерий 327
 Молхова Галина 128
 Мурдаров Владко (ред.) 4, 48, 317, 318
 Мутафов Емануел 155
- Найденев Владимир 363, 364
 Налбантова Елена (ред.) 8
 Недева Бойка 129
 Недкова Емилия 130, 131
 Николаева Татьяна Михайловна (за нея) 52
 Николова Светлина (ред.) 9
 Нинова Мартина 365

- Ницолова Руселина (за нея) 33, 89, 90
 Нишева Божана 132, 133
 Новосад Анджей 303
 Норман Борис (ред.) 4, 91, 92

 Обретенова Милена 320
 Обрешкова Аксиния 134

 Павлова Илиана Р 304
 Павлова Неда (ред.) 3
 Павлова Сабина 50
 Падарева-Илиева Гергана 187, 305
 Палавистра Предраг (ред.) 6
 Палашич Николина 208
 Панайотов Величко Р 339
 Пантелеева Светла р 177
 Панчев Иво 46, 69, 93
 Парашкевов Борис (ред.) 1, (ред.) 10, р 141, 182, 241, 242, Р 294
 Парзулова Марияна 306
 Паскалев Николай 188, 283
 Пенькова Яна 328
 Пенчева Анжелина (ред.) 7
 Периклиев Владимир 243
 Пернишка Емилия (за нея) 14, (за нея) 20, (за нея) 27, (за нея) 29, (за нея) 37, (за нея) 53, 284
 Перянова Ирина (ред.) 11
 Петков Петко 156
 Петкова Екатерина 39, 244, 245, 246
 Петкова Силвия (ред.) 10, 94
 Петров Ангел (ред.) 5
 Петров Велин (ред.) 23, 31, р 142
 Петров Мариан 189
 Петрова Анастасия 247
 Петрова Красимира 51
 Петрова Румяна 95, 96
 Петрова Стефка 189, 190, 195
 Пехливанова Пенка 135
 Пипер Предраг (ред.) 10
 Питев Божидар 248
 Платонова Ирина 249
 Пометкова Яна 97
 Попов Георги (ред.) 9
 Попов Димитър 52
 Попов Константин Георгиев (за него) 51

 Попов Маркс 250
 Попова Велка 251
 Попова Мария 53, Р 144, 252, 253
 Попова Милена (съст.) 24, 98
 Попова Нели 285
 Протохристова Клео (ред.) 6

 Радев Иван (ред.) 6
 Радев Радослав (ред.) 5
 Радева Василка (ред.) 3, 286
 Радкова Антония 386
 Радулова Люба 398
 Райнов Васил (ред.) 1, (ред.) 4
 Раковски Цветан (ред.) 7
 Рогалски Петър 366
 Родригес Алешандре Вейга (ред.) 10
 Рудин Катрин (ред.) 4
 Русев Руси 99, 254
 Руски Маргарита 255, 367

 Савова Венета 157
 Савова Димка 200
 Сала Мариус (ред.) 1
 Самигулина Фанира 100
 Сашева Верка (ред.) 23, 101
 Сикстова Хедвика 329
 Симеонова Кристияна 256, 257, 258
 Сиракова Йоана 398
 Скатън Ернест (ред.) 4, (ред.) 6, (ред.) 10
 Славова Емилия 387
 Славова Мирена 398
 Славова Татяна 158, 387
 Смилкович Стана (ред.) 5
 Соболев Андрей Н. 343
 Сонди Дьорд (ред.) 6
 Спасова Величка 201, 307
 Сталянова Надежда Р 71
 Стамболов Алексей 368
 Стаменов Максим (ред.) 4, 259, 260
 Стаменов Христо (ред.) 10, Р 141
 Стаменова Албена 54
 Станева Катя (ред.) 6
 Станишич Ваня (ред.) 7
 Станкова Ирена (ред.) 11
 Станчев Свилен (ред.) 8
 Станчева Жана Р 26
 Стефанов Мартин Р 342

- Стоилов Антони (ред.) 7
 Стоицева Елена 314
 Стойчев Стилиан Р 143
 Стоянов Иван (за него) 54
 Стоянов Стилиан (ред.) 7
 Стоянова Елза (ред.) 5
 Стоянова Ивелина 102, 104
 Стоянова Юлияна (ред.) 6, 70
 Стратиева З. р 177
 Стрикова Ирина 344
 Сумрова Ванина 39, 261, 262, 281
 Сухенко Виктория 103
- Табов Йордан 345
 Тенева Теменуга 388
 Тимова Диана (ред.) 11
 Тишева Йовка (ред.) 3, (ред.) 10
 Тодоров Виктор 377
 Тодоров Петър 389
 Тодорова Биляна р 71, 308
 Тодорова Мария 104
 Толстая Светлана Р 269
 Томов Милен 287, 309
 Топалов Кирил (ред.) 6
 Топалска Нина 263
 Тотоманова Анна-Мария 159
 Трумер Манфред (ред.) 1
- Узенева Елена (ред.) 3, (ред.) 7
 Уомсли Джон (ред.) 8
 Ухлиржова Людмила (ред.) 10
- Филипова Галина (ред.) 9
 Фишак Яцек (ред.) 10
 Фучеджиева Красимира 56
 Фьойе Жак (ред.) 4, (ред.) 10
- Хаджиева Елена р 393
 Хаджикосев Симеон (ред.) 6
 Хауге Хетил Ро (ред.) 4
 Хензелман Мартин Р 350
 Холиолчев Христо (ред.) 3, 294, 295
 Холман Майкъл (ред.) 6
 Христова Адриана 264
 Христова-Шомова Искра 160, 161,
 Р 341
 Христозова Галя (ред.) 5
- Цанева Милена (ред.) 6
 Цанкова Антония 378
 Цветкова Николина (ред.) 11
 Цибранска-Костова Марияна
 (ред.) 1, 162, 163, 288
 Цонев Радослав 202, 203
 Цончева Полина (ред.) 8
- Чвани Катрин (ред.) 10
 Чергова Весела 369, 370
 Черемська Ольга 330
 Чернышева Маргарита 331
 Чолева-Димитрова Анна (ред.) 1
 Чоролеева Мария 289
- Шалер Хелмут (ред.) 1, (ред.) 4
 Шамонина Галина (ред.) 11
 Шапошников Александр 379
 Шестакова Лариса 332
 Шимански Тадеуш (ред.) 4
 Шкъопу Симона 396
 Шулежкова Светлана 333
 Шурбанов Александър (ред.) 8
- Ююкин Максим А. 346
- Янкова Диана (ред.) 11, р 351

Съст. *Нина Маринова*
 Compiler *Nina Marinova*